

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՆԿԱՐԱԳԻՐ - GENERAL DESCRIPTION - ОБЩИЙ ОБЗОР

1. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՇԽԱՐՀԱԳՐԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳԻՐԸ
GEOGRAPHIC CHARACTERISTICS OF THE REPUBLIC OF ARMENIA
ГЕОГРАФИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

Մայրաքաղաքը՝ ք.Երևան

Հայաստանի Հանրապետությունը գտնվում է Ասիայի արևմտյան մասում

Capital - Yerevan City
Столица - г. Ереван

The Republic of Armenia is situated in the West of Asia
 Республика Армения расположена на западе Азии

Տարածքը, կմ²

29 743

անտառային հողեր, %

11.2¹

հատուկ պահպանվող տարածքներ, %

11.2¹

գյուղատնտեսական նշանակության հողեր, %

68.9¹

այլ հողեր, %

8.7¹

Territory, km²

Территория, км²

forest lands, %

лесные земли, %

special protected territories, %

особо охраняемые территории, %

agricultural lands, %

угодья сельскохозяйственного значения, %

other lands, %

прочие земли, %

Առավելագույն ձգվածությունը, կմ

Հյուսիս-արևմուտքից - հարավ-արևելք

360

Արևմուտքից արևելք

200

The greatest extend, km

Наибольшая протяженность, км

From North-West to South-East

С севера-запада на юго-восток

From West to East

С запада на восток

Բարձր կետերը, մ

Արագած

4 090

Կապուտջուղ

3 906

Աժդահակ

3 598

The high points, m

Высокие точки, м

Aragatz

Арагац

Капутджух

Капутджух

Ajdahak

Аждаак

Ցամաքի ամենացածր կետը, մ

Դեբեդ գետի ստորին հոսանքի շրջան

375

Earth lowest points, m

Самая низкая точка суши, м

Underflow region of the Debet river

Район нижнего течения реки Дебед

Պետական սահմանը

Հյուսիսում՝ Վրաստանի հետ

Արևելքում՝ Ադրբեջանի հետ

Արևմուտքում և հարավ-արևմուտքում՝

Թուրքիայի հետ

Հարավում՝ Իրանի հետ

State border

Государственная граница

In the North with Georgia

На севере - с Грузией

In the East with Azerbaijan

На востоке - с Азербайджаном

In the West and South-West with Turkey

На западе и юго-западе - с Турцией

In the South with Iran

На юге - с Ираном

ԸՆԳՆԱՆՈՒՐ ՆԿԱՐԱԳԻՐ - GENERAL DESCRIPTION - ОБЩИЙ ОБЗОР

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Խոշոր գետերը ՀՀ սահմաններում, կմ (ըստ վերջին հիդրոլոգիական հատվածի)		Big rivers in RA, km (according to the last hydrologic section) Крупные реки в пределах РА, км (по последнему огидрологическому створу)
Արաքս ²	192	Агакс ²
Ախուրյան	186	Аракс ²
Գեքեղ	154	Ахурян
Հրազդան	141	Дебед
Որոտան	111	Дебед
Արփա	92	Нраздан
Քասախ	89	Раздан
Փամբակ	84	Воротан
Աղստև	81	Воротан
		Агра
		Арпа
		Qasagh
		Касах
		Pambak
		Памбак
		Agstev
		Агстев
Ամենախոշոր լիճը, միջին տարեկան ցուցանիշներ		The greatest lake, average annual indicators Самое крупное озеро, среднегодовые показатели
Սևան		Sevan
մակարդակի նիշ, մ	1 900.28	Севан
ծավալը, կմ ³	37.92	level mark, m
հայելու մակերեսը, կմ ²	1 276.4	уровень, м
		volume, km ³
		объем, км ³
		mirror surface, km ²
		площадь зеркала, км ²
Միջին ջերմաստիճանը (2014թ.)		Average temperature (2014) Средняя температура (2014г.)
Հունվար	-5.2°C	January
Հունիս	+14.8 °C	Январь
		June
		Июнь

¹ Ըստ ՀՀ կառավարությանն առընթեր անշարժ գույքի կադաստրի պետական կոմիտեի կողմից կազմված ՀՀ հողային հաշվեկշռի՝ 2014թ. հուլիսի 1-ի դրությամբ:
According to RA land balance formed by the State Committee of Real Estate Cadastre under RA Government as of July 1, 2014
По земельному балансу РА по состоянию на 1 июля 2014г., составленного Государственным комитетом кадастра недвижимого имущества при Правительстве РА.

² Ըստ Հայկական ՍՍՀ ջրագրությունը, ՀՀ ԳԱԱ, 1981թ., էջ 108:
By Armenian SSR Hydrography, NAS RA, 1981, p.108.
По Гидрография Армянской ССР, НАН РА, 1981г., стр.108.

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՆԿԱՐԱԳԻՐ - GENERAL DESCRIPTION - ОБЩИЙ ОБЗОР

2. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՏԱՐԱԾՔԸ ԵՎ ԲՆԱԿՉՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ՎԱՐՉԱՏԱՐԱԾՔԱՅԻՆ ԲԱԺԱՆՄԱՆ, 2015 թվականի հունվարի 1-ի դրությամբ
 TERRITORY AND POPULATION OF REPUBLIC OF ARMENIA BY THE ADMINISTRATIVE-TERRITORIAL DIVISION, as of January 1, 2015
 ТЕРРИТОРИЯ И НАСЕЛЕНИЕ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ ПО АДМИНИСТРАТИВНО-ТЕРРИТОРИАЛЬНОМУ ДЕЛЕНИЮ, на 1 января 2015 года

	Տարածքը, կմ ² Territory, km ² Территория, км ²	Մշտական բնակչությունը, 1 000 մարդ De jure population, 1 000 Постоянное население, 1 000 человек	Բնակչության խտությունը կմ ² վրա Population, density per km ² Плотность населения на 1 км ²	
Հայաստանի Հանրապետություն	29 743	3 010.6	101	Republic of Armenia Республика Армения
ք. Երևան	223	1 071.5	4 805	Yerevan City г. Ереван
Արագածոտն	2 756	131.3	48	Aragatsotn Արագածոտն
Արարատ	2 090	260.1	124	Ararat Արարատ
Արմավիր	1 242	267.0	215	Armarir Արմավիր
Գեղարքունիք	5 349 ¹	233.0	44	Gegharkunik Գեղարքունիք
Լոռի	3 799	228.0	60	Lori Լորի
Կոտայք	2 086	255.0	122	Kotayk Կոտայք
Շիրակ	2 680	246.4	92	Shirak Շիրակ
Սյունիք	4 506	140.2	31	Syunik Սյունիք
Վայոց ձոր	2 308	51.4	22	Vayots dzor Վայոց ձոր
Տավուշ	2 704	126.7	47	Tavush Տավուշ

¹ Ներառյալ Սևանա լիճը:
Including the lake Sevan.
Включая озеро Севан.

ԸՆԳՂԱՆՈՒՐ ՆԿԱՐԱԳԻՐ - GENERAL DESCRIPTION - ОБЩИЙ ОБЗОР

3. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԹՎԱՔԱՆԱԿՆ ԸՍՏ ՍԱՐՁԵՐԻ ԵՎ Զ. ԵՐԵՎԱՆԻ, 2015 թվականի հունվարի 1-ի դրությամբ
 POPULATION OF THE REPUBLIC OF ARMENIA BY MARZES AND YEREVAN CITY,
 as of January 1, 2015
 ЧИСЛЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ ПО МАРЗАМ И Г.ЕРЕВАН,
 на 1 января 2015 года

(1 000 մարդ)

(1 000 persons)
(1 000 человек)

Հայաստանի Հանրապետություն	Մշտական բնակչություն De jure population Постоянное население	այդ թվում - of which - в том числе		Республика Армения Republic of Armenia
		քաղաքային urban городское	գյուղական rural сельское	
	3 010.6	1 912.9	1 097.7	
ք.Երևան	1 071.5	1 071.5	-	Yerevan City г.Ереван
Արագածոտն	131.3	29.9	101.4	Aragatsotn Արագածոտն
Արարատ	260.1	74.0	186.1	Ararat Արարատ
Արմավիր	267.0	85.0	182.0	Armenia Արմավիր
Գեղարքունիք	233.0	70.2	162.8	Gegharkunik Գեղարքունիք
Լոռի	228.0	134.3	93.7	Lori Լորի
Կոտայք	255.0	138.5	116.5	Kotayk Կոտայք
Շիրակ	246.4	143.5	102.9	Shirak Շիրակ
Սյունիք	140.2	94.4	45.8	Syunik Սյունիք
Վայոց ձոր	51.4	18.1	33.3	Vayots dzor Վայոց ձոր
Տավուշ	126.7	53.5	73.2	Tavush Տավուշ

4. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԶԱՂԱՔԱՅԻՆ ՀԱՄԱՅՆՔՆԵՐԻ ԲՆԱԿՉՈՒԹՅՈՒՆԸ, տարեկան
 POPULATION OF URBAN COMMUNITIES OF THE REPUBLIC OF ARMENIA, at the beginning of the year
 НАСЕЛЕНИЕ ГОРОДСКИХ ОБЩИН РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ, на начало года

(1 000 մարդ)

(1 000 persons)
(1 000 человек)

	2011*	2012	2013	2014	2015	
Աբովյան	43.9	43.5	43.9	44.0	44.3	Abovian Абовян
Ագարակ	4.5	4.4	4.5	4.4	4.4	Agarak Агарак
Ալավերդի	13.6	13.9	13.8	13.8	13.7	Alaverdi Алаверди

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՆԿԱՐԱԳԻՐ - GENERAL DESCRIPTION - ОБЩИЙ ОБЗОР

	2011*	2012	2013	2014	2015	Շարունակություն Continued Продолжение
Այրում	2.1	2.1	2.1	2.1	2.0	Ayrum Айрум
Աշտարակ	21.6	19.7	19.6	19.5	19.3	Asharak Аштарак
Արարատ	20.3	20.2	20.3	20.3	20.4	Ararat Арагат
Արթիկ	19.8	19.5	19.5	19.1	19.0	Artik Артик
Արմավիր	29.7	29.4	29.4	29.3	29.1	Arnavir Армавир
Արտաշատ	22.4	22.3	22.3	22.0	21.5	Artashat Арташат
Ապարան	6.5	6.5	6.5	6.4	6.4	Arapan Апаран
Ախթալա	2.4	2.1	2.1	2.2	2.1	Akhkala Ахтала
Բերդ	7.9	8.0	7.9	7.9	7.8	Berd Берд
Բյուրեղավան	9.6	9.5	9.5	9.5	9.5	Bureghavan Бюреган
Գավառ	21.0	20.8	20.6	20.3	20.0	Gavar Гавар
Գյումրի	123.6	122.0	121.3	119.9	119.0	Gyumry Гюмри
Գորիս	20.7	20.6	20.6	20.5	20.4	Goris Горис
Դաստակերտ	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	Dastakert Дастакерт
Դիլիջան	17.7	17.7	17.7	17.7	17.7	Dilijan Дилижан
Երևան	1 065.0	1 061.0	1 066.3	1 068.3	1 071.5	Yerevan Ереван
Եղվարդ	11.8	11.7	11.8	11.8	11.8	Yeghvard Егвард
Եղեգնաձոր	8.0	8.0	7.9	7.9	7.8	Yeghegnadzor Ехегнадзор
Թալին	5.3	5.3	5.3	5.2	5.0	Talin Талин
Թումանյան	1.8	1.7	1.7	1.7	1.7	Tumanian Туманян
Իջևան	21.0	21.1	21.1	21.0	20.9	Ijevan Иджеван
Ծաղկաձոր	1.3	1.3	1.3	1.2	1.2	Tzaghkadzor Цахкадзор
Կապան	43.5	43.2	43.2	43.0	42.8	Kapan Капан
Հրազդան	42.2	41.9	42.0	41.8	41.7	Hrazdan Раздан
Ճամբարակ	5.9	5.8	5.8	5.8	5.8	Chambarak Чамбарак
Մասիս	20.3	20.3	20.4	20.5	20.5	Masis Масис

ԸՆԳՆԱՆՈՒՐ ՆԿԱՐԱԳԻՐ - GENERAL DESCRIPTION - ОБЩИЙ ОБЗОР

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2011*	2012	2013	2014	2015	
Մարալիկ	5.5	5.4	5.5	5.5	5.5	Maralik Маралик
Մարտունի	13.0	12.9	12.9	12.7	12.5	Martuni Мартуни
Մեծամոր	9.3	9.2	9.2	9.2	9.1	Metsamor Мецамор
Մեղրի	4.6	4.6	4.6	4.5	4.5	Meghri Мегри
Նոր Հաճն	9.4	9.3	9.3	9.4	9.4	Nor Hachn Нор Ачин
Նոյեմբերյան	5.3	5.3	5.3	5.2	5.1	Noyemberyan Ноемберян
Շամլուղ	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	Shamlugh Шамлух
Չարենցավան	20.5	20.4	20.4	20.5	20.6	Charentsavan Чаренцаван
Ջերմուկ	6.2	6.2	5.6	5.5	5.5	Jermuk Джермук
Սիսիան	15.0	14.9	14.9	14.9	14.9	Sisian Сисиан
Սպիտակ	13.1	12.9	12.9	12.9	13.0	Spitak Спитак
Ստեփանավան	13.3	13.4	13.5	13.4	13.3	Stepanavan Степанаван
Սևան	23.4	20.6	20.7	20.7	20.7	Sevan Севан
Վանաձոր	87.8	86.2	85.7	84.3	83.4	Vanadzor Ванадзор
Վարդենիս	12.8	12.7	12.7	12.7	12.6	Vardenis Варденис
Վայք	5.9	5.9	5.9	5.8	5.8	Vayk Вайк
Վաղարշապատ	47.1	46.6	46.7	46.8	46.8	Vagharshapat Вагаршапат
Վեդի	11.5	11.4	11.5	11.6	11.6	Vedi Веди
Տաշիր	7.9	7.8	7.7	7.7	7.6	Tashir Ташир
Քաջարան	7.2	7.2	7.2	7.1	7.1	Kadjaran Каджаран

* Մարդահամարի տվյալներով:
By Population Census data.
По данным Переписи населения.

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՆԿԱՐԱԳԻՐ - GENERAL DESCRIPTION - ОБЩИЙ ОБЗОР

5. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼ-ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐ
MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS
ОСНОВНЫЕ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ

	2010	2011	2012	2013	2014	
Մշտական բնակչության թվաքանակը (տարեվերջին), 1 000 մարդ	3 034.5 *	3 021.4	3 026.9	3 017.1	3 010.6	De jure population size (end of year), 1 000 persons
այդ թվում՝						Численность постоянного населения (на конец года), 1 000 человек
						of which:
						в том числе:
աշխատունակ տարիքից ցածր, ընդամենը	...	609.1	609.8	611.8	616.8	under able-bodied age, total
տղամարդ	...	324.9	325.7	326.7	329.2	молоде трудоспособного - всего
կին	...	284.2	284.1	285.1	287.6	males
աշխատունակ տարիքի, ընդամենը	...	2 050.2	2 051.5	2 034.0	2 015.1	мужчины
տղամարդ	...	978.1	978.6	967.2	957.5	females
կին	...	1 072.1	1 072.9	1 066.8	1 057.6	женщины
աշխատունակ տարիքից բարձր, ընդամենը	...	362.1	365.6	371.3	378.7	able-bodied age, total
տղամարդ	...	146.5	147.4	149.6	152.4	трудоспособном - всего
կին	...	215.6	218.2	221.7	226.3	males
						мужчины
						females
						женщины
Բնակչության բնական աճը՝						Natural growth of population:
1 000 մարդ	16.9	15.3 [♦]	14.9	14.6	15.3	Естественный прирост населения:
1 000 բնակչի հաշվով	5.5 [★]	5.1 [♦]	4.9	4.8	5.1	1 000 persons
						1 000 человек
						per 1 000 population
						на 1 000 населения
Զբաղվածների միջին տարեկան թվաքանակը ¹ , 1 000 մարդ	1 185.2	1 175.1	1 172.8	1 163.8	1 133.5	Average number of employed population ¹ , 1 000 persons
Գործազուրկների միջին տարեկան թվաքանակը ¹ , 1 000 մարդ	278.2	265.7	245.5	224.6	242.1	Среднегодовая численность занятого населения ¹ , 1 000 человек
Պաշտոնապես գրանցված գործազուրկների թվաքանակը, 1 000 մարդ (տարեվերջին)	78.8	69.4	62.4	56.0	65.9	Average number of unemployed ¹ , 1 000 persons
						Среднегодовая численность безработных ¹ , 1 000 человек
						Number of officially registered unemployed, 1 000 persons (end of year)
						Численность официально зарегистрированных безработных, 1 000 человек (на конец года)

ԸՆԳՆԱՆՈՒՐ ՆԿԱՐԱԳԻՐ - GENERAL DESCRIPTION - ОБЩИЙ ОБЗОР

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2010	2011	2012	2013	2014	
Աշխատողների միջին ամսական անվանական աշխատավարձը, դրամ	102 652	108 092	140 739 ²	146 524	158 580	Average nominal monthly wages/ salaries of employees, drams Среднемесячная номинальная-заработная плата работающих, драмов
Ներքին արդյունք* (համախառն, ընթացիկ գներով)						Domestic Product* (gross, at market prices) Внутренний продукт* (валовый, в рыночных ценах)
ընդամենը, մլրդ.դրամ	...	...	4 266.5	4 555.6	4 843.2	total, bln. drams всего, млрд.драмов
մեկ շնչի հաշվով, 1 000 դրամ	...	...	1 410.8	1 507.5	1 607.0	per capita, 1 000 drams* на душу населения, 1 000 драмов*
Վերջնական սպառման ծախսեր, մլրդ. դրամ	...	...	4 184.3	4 514.9	4 743.0	Final consumption expenditures, bln. drams Расходы на конечное потребление, млрд. драмов
Համախառն կուտակում, մլրդ. դրամ	...	...	1 080.6	1 014.2	1 020.2	Gross capital formation, bln. drams Валовое накопление, млрд. драмов
Արդյունաբերության արտադրանքը, մլրդ.դրամ	824.4	999.0	1 121.9	1 242.1	1 291.3	Industrial output, bln.drains Продукция промышленности, млрд. драмов
Գյուղատնտեսության արտադրանքը, մլրդ. դրամ	636.7	795.0	841.5	919.1	993.5	Agricultural output, bln.drains Продукция сельского хозяйства, млрд. драмов
այդ թվում՝						of which:
բուսաբուծության	392.7	465.1	516.0	572.8	605.7	в том числе: plant-growing растениеводства
անասնաբուծության	244.0	329.9	325.5	346.3	387.8	animal husbandry животноводства
Շինարարության ծավալը, մլրդ. դրամ	588.8	504.8	479.4	453.4	463.9	Volume of constructions, bln. drams Объем строительства, млрд. драмов
Հիմնական միջոցների գործարկումը շինարարությունում, մլրդ. դրամ	368.8	328.6	567.0	300.6	351.6	Commissioning of fixed assets in construction, bln. drams Ввод в действие основных средств в строительстве, млрд. драмов
Բնակելի շենքերի ընդհանուր մակերեսի գործարկումը, 1 000 մ ²	520.3	571.2	425.2	320.2	284.1	Total space of dwellings put in place, 1 000 m ² Ввод в действие общей площади жилых зданий, 1 000 м ²
Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի բեռնաշրջանառությունը, մլն. տոննա-կմ	3 075.8 [♦]	3 525.3 [♦]	4 267.9 [♦]	4 247.5 [♦]	4 232.7	Goods turnover of general purpose transport, mln. tons-km Грузооборот транспорта общего пользования, млн. тонно-км
Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի ուղևորաշրջանառությունը, մլն. ուղևոր-կմ	3 937.8	3 631.3	3 471.1	2 858.4	3 008.5	Passenger turnover of general purpose transport, mln.passenger-km Пассажиरोоборот транспорта общего пользования, млн. пассажиро-км
Առևտրի շրջանառությունը, մլրդ. դրամ	1 810.2	2 049.7	2 195.5	2 329.0	2 406.3	Trade turnover, bln. drams Оборот торговли, млрд. драмов
Ծառայությունների ծավալը, մլրդ. դրամ	796.7	865.5	974.6	1 023.8	1 119.6	Volume of services, bln.drains Объем услуг, млрд.драмов

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՆԿԱՐԱԳԻՐ - GENERAL DESCRIPTION - ОБЩИЙ ОБЗОР

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2010	2011	2012	2013	2014	
Համախմբված բյուջեի եկամուտները						Receipts of consolidated budget Доходы консолидированного бюджета
մլրդ. դրամ	804.3	906.1	975.1	1 101.7	1 178.2	bln. drams млрд. драмов
ՀՆԱ-ի նկատմամբ*, %	...	...	22.9 [♦]	24.2 [♦]	24.3	in % to GDP * к ВВП*, %
Համախմբված բյուջեի ծախսերը						Outlays of consolidated budget Расходы консолидированного бюджета
մլրդ. դրամ	975.9	1 013.5	1 036.9	1 170.6	1 268.8	bln. drams млрд. драмов
ՀՆԱ-ի նկատմամբ*, %	...	...	24.3 [♦]	25.7 [♦]	26.2	in % to GDP* к ВВП*, %
Համախմբված բյուջեի պակասուրդը (-), հավելուրդը (+)						Deficit (-), surplus (+) of consolidated budget Дефицит консолидированного бюджета (-), профицит (+)
մլրդ. դրամ	-171.6	-107.4	-61.8	-68.9	-90.6	bln. drams млрд. драмов
ՀՆԱ-ի նկատմամբ*, %	...	...	-1.4 [♦]	-1.5 [♦]	-1.9	in % to GDP* к ВВП*, %
Փողի զանգվածը, մլրդ. դրամ (առանց կուտակված տոկոսների)	905.2	1 118.8	1 336.4	1 530.1	1 656.7	Money supply, bln. drams (excluding added interest) Денежная масса, млрд. драмов (без накопленных процентов)
Տնտեսության վարկային ներդրում- ները, մլրդ. դրամ	891.8	1 250.4	1 527.9	1 658.7	1 994.5	Credit investments in the economy, bln. drams Кредитные вложения в экономику, млрд. драмов
դրանցից`						of which: из них:
կարճաժամկետ	176.0	286.0	355.9	334.1	342.4	short-term краткосрочные
երկարաժամկետ	715.8	964.4	1 172.0	1 324.6	1 652.1	long-term долгосрочные
Արտաքին առևտրաշրջանառությունը, մլն. ԱՄՆ դոլար	4 790.0	5 479.6	5 641.4	5 864.6	5 971.7	External trade turnover, mln. US dollars Внешнеторговый оборот, млн. долларов США
այդ թվում`						of which: в том числе:
արտահանում	1 041.1	1 334.3	1 380.2	1 478.7	1 547.3	exports экспорт
ներմուծում	3 748.9	4 145.3	4 261.2	4 385.9	4 424.4	imports импорт
Սպառողական գների ինդեքսը (նախորդ տարվա նկատմամբ, %)	108.2	107.7	102.6	105.8	103.0	Consumer price index (in % to previous year) Индекс потребительских цен (к предыдущему году, %)
Արդյունաբերական արտադրանք արտադրողների գների ինդեքսը (նախորդ տարվա նկատմամբ, %)	122.6	109.1	107.0	104.7	108.5	Producer price index for industrial output (in % to previous year) Индекс цен производителей про- мышленной продукции (к предыдущему году, %)

ԸՆԳՆԱՆՈՒՐ ՆԿԱՐԱԳԻՐ - GENERAL DESCRIPTION - ОБЩИЙ ОБЗОР

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2010	2011	2012	2013	2014	
Գյուղմթերք արտադրողների իրացման գների ինդեքսը (նախորդ տարվա նկատմամբ, %)	132.0	117.1	95.0	99.0	100.8	Sales price index of agricultural products (in % to previous year) Индекс цен реализации сельскохозяйственной продукции (к предыдущему году,%)
Գների ինդեքսը շինարարությունում (նախորդ տարվա նկատմամբ, %)	104.2	96.5	97.5	102.5	102.1	Price index in constructions (in % to previous year) Индекс цен в строительстве (к предыдущему году,%)
Բեռնափոխադրումների սակագների ինդեքսը (նախորդ տարվա նկատմամբ, %)	117.8	106.4	102.4	108.4	108.0	Goods turnover tariff index (in % to previous year) Индекс тарифов на грузовые перевозки (к предыдущему году, %)
Ներմուծման միջին գների (միավորի արժեքի) ինդեքս	102.0	108.6	108.6	103.2	97.6	Average import price (unit value) index Индекс средних цен (стоимости единицы) на импорт внешней торговли
Արտահանման միջին գների (միավորի արժեքի) ինդեքս	119.0	111.5	98.3	99.7	96.9	Average export price (unit value) index Индекс средних цен (стоимости единицы) на экспорт внешней торговли

★ Պարզաբանումը ներկայացված է էջ 7-ում:
Explanation is provided in page 7.

Пояснение приведено на странице 7

¹ 2010-2013թթ. տվյալների աղբյուրը՝ տնային տնտեսությունների կենսապայմանների ամբողջացված հետազոտություն, 2014թ՝ աշխատուժի հետազոտություն:

The source of information for 2010-2013-Households Intergrated living Condition Survey, for 2014 - Labour Force Survey.

Источник данных за 2010-2013гг - Интегрированное обследование уровня жизни домашних хозяйств, за 2014г - Обследование рабочей силы .

² 2012-2013թթ. աշխատավարձի ցուցանիշների համադրելիությունն ապահովելու նպատակով 2012թ. ցուցանիշը վերահաշվարկվել է ըստ 01.01.2013թ.-ից ուժի մեջ մտած «Եկամտային հարկի մասին» ՀՀ օրենքի (ՀՕ-246)՝ գործատուի կողմից վճարվող պարտադիր սոցիալական ապահովության վճարի հաշվարկային (պայմանականորեն) դրույքաչափերը կիրառելու մեթոդով:

Միջին ամսական անվանական աշխատավարձի ցուցանիշի ամբողջականացման նպատակով աշխատանքի վարձատրության վերաբերյալ 2012-2013թթ. տվյալներում ներառվել են զինվորականների համապատասխան տվյալները: Для обеспечения сопоставимости показателей заработной платы 2012-2013гг., показатель 2012г. перерасчитан согласно закону РА (ЗА-246) “О подоходном налоге“, вступившему в силу 01.01.2013г., методом применения расчетных (условных) ставок, выплаченных работодателем выплат на обязательное социальное страхование.

С целью обеспечения полного охвата показателя среднемесячной номинальной заработной платы, в данные об оплате труда 2012-2013 гг. включены соответствующие данные военных.

In order to provide the comparability of indicators for 2012-2013 the indicator for 2012 were re-calculated according to the RA Law “On Income Tax” acquired the force on 01.01.2013, by applying the method of the calculated (conditional) rates of employer’s statutory social security contribution.

For the completeness of the indicator of average monthly nominal wages/salaries, data on remuneration for 2012-2013 are included relevant data of servicemen were also included to the data on remuneration for 2012-2013.

* Սկսած 2015թ. ՀՆԱ ցուցանիշները ՀՀ ԱՎԾ կողմից հաշվարկվում է համաձայն ԱՀՀ 2008 միջազգային ստանդարտի: Ըստ ԱՀՀ 2008 -ի վերանայվել են նաև 2012-2014թթ. ՀՆԱ ցուցանիշները:

Since 2015 th GDP indicators are compiled by NSS RA according to SNA2008 international standard. GDP indicators for the period 2012-2014 are also revised according to SNA 2008.

Начиная с 2015 года показатели ВВП со стороны НСС РА составляются соответственно международного стандарта СНС 2008, по СНС 2008 были пересмотрены также показатели ВВП за 2012-2014годы.

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՆԿԱՐԱԳԻՐ - GENERAL DESCRIPTION - ОБЩИЙ ОБЗОР

6. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼ-ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐ
 (արժեքային ցուցանիշները համադրելի գներով, տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ)
INDICES OF MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS
 (cost parameters in comparable prices, in percents to previous year)
ИНДЕКСЫ ОСНОВНЫХ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ
 (стоимостные показатели в сопоставимых ценах, в процентах к предыдущему году)

	2010	2011	2012	2013	2014	
Մշտական բնակչության թվաքանակը (տարեվերջին)	99.3 [★]	99.6 [★]	100.2	99.7	99.8	De jure population size (end of year) Численность постоянного населения (на конец года)
Զբաղվածների միջին տարեկան թվաքանակը ¹	102.8	99.1	99.8	99.2	97.4	Average number of employed population ¹ Среднегодовая численность занятого населения ¹
Գործազուրկների միջին տարեկան թվաքանակը ¹	104.6	95.5	92.3	91.5	107.8	Average number of unemployed ¹ Среднегодовая численность безработных ¹
Պաշտոնապես գրանցված գործազուրկների թվաքանակը (տարեվերջին)	93.3	88.1	89.9	89.7	117.7	Number of unemployed officially registered (end of year) Численность официально зарегистрированных безработных (на конец года)
Աշխատողների միջին ամսական անվանական աշխատավարձը	106.9	105.3	104.7	104.1	108.2	Average monthly nominal wages/salaries of employees Среднемесячная номинальная заработная плата работающих
Ներքին արդյունք (համախառն, ընթացիկ գներով)	...	...	...	103.3	103.5	Domestic Product (gross, at market prices) Внутренний продукт (валовой, в рыночных ценах)
Վերջնական սպառման ծախսերը	...	...	...	101.6	101.1	Final consumption expenditures Расходы на конечное потребление
Արդյունաբերության արտադրանքը	109.7	113.9	108.8	106.9	102.7	Industrial output Продукция промышленности
Գյուղատնտեսության արտադրանքը, ընդամենը	86.4	113.9	109.5	107.1	107.2	Agricultural output - total Продукция сельского хозяйства- всего
այդ թվում՝						of which:
բուսաբուծության	79.7	126.6	114.8	106.5	106.9	plant-growing растениеводства
անասնաբուծության	100.0	100.0	102.1	107.9	107.8	animal husbandry животноводства
Շինարարության ծավալը	97.5	91.1	97.4	92.3	100.2	Volume of constructions Объем строительства
Բնակելի շենքերի ընդհանուր մակերեսի գործարկումը	119.6	109.8	74.4	75.3	88.7	Total space of dwellings put in place Ввод в действие общей площади жилых зданий

ԸՆԳՂԱՆՈՒՐ ՆԿԱՐԱԳԻՐ - GENERAL DESCRIPTION - ОБЩИЙ ОБЗОР

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2010	2011	2012	2013	2014	
Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի բեռնաշրջանառությունը	110.8 [✦]	114.6 [✦]	121.1 [✦]	99.5 [✦]	99.7	Goods turnover of general purpose transport Грузооборот транспорта общего пользования
Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի ուղևորաշրջանառությունը	103.8	92.2	95.6	82.3 [✦]	105.3	Passenger turnover of general purpose transport Пассажирооборот транспорта общего пользования
Առևտրի շրջանառությունը	105.6	103.3	103.7	101.1	101.7	Trade turnover Оборот торговли
Ծառայությունների ծավալը	103.5	105.4	110.8	103.6	108.7	Volume of services Объем услуг
Արտաքին առևտրաշրջանառությունը (ընթացիկ գներով)	118.8	114.4	103.0	104.0	101.8	External trade turnover (at current prices) Внешнеторговый оборот (в текущих ценах)

★ Պարզաբանումը ներկայացված է էջ 7-ում:
Explanation is provided in page 7.

Пояснение приведено на странице 7.

¹ 2010-2013թթ. տվյալների աղբյուրը՝ տնային տնտեսությունների կենսապայմանների ամբողջացված հետազոտություն, 2014թ՝ աշխատուժի հետազոտություն:

The source of information for 2010-2013-Households Intergrated living Condition Survey, for 2014 - Labour Force Survey.

Источник данных за 2010-2013гг - Интегрированное обследование уровни жизни домашних хозяйств, за 2014г -Обследование рабочей силы

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՆԿԱՐԱԳԻՐ - GENERAL DESCRIPTION - ОБЩИЙ ОБЗОР

7. ՀԻՍՆԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼ-ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐ

(արժեքային ցուցանիշները համադրելի գներով, տոկոսներով 2009թ. նկատմամբ)

INDICES OF MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS

(cost parameters in comparable prices, in percents to 2009)

ИНДЕКСЫ ОСНОВНЫХ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ

(стоимостные показатели в сопоставимых ценах, в процентах к 2009 г.)

	2010	2011	2012	2013	2014	
Մշտական բնակչության թվաքանակը (տարեվերջին)	99.3★	98.9★	99.1	98.8	98.5	De jure population size (end of year) Численность постоянного населения (на конец года)
Պաշտոնապես գրանցված գործազուրկների թվաքանակը (տարեվերջին)	93.3	82.1	73.8	66.3	78.0	Number of officially registered unemployed (end of year) Численность официально зарегистрированных безработных (на конец года)
Աշխատողների միջին ամսական անվանական աշխատավարձը	106.9	112.6	146.6	152.6	165.2	Average monthly nominal wages/salaries of employees Среднемесячная номинальная заработная плата работающих
Ներքին արդյունք (համախառն, ընթացիկ գներով)	...	...	...	...	...	Domestic Product (gross, at market prices) Внутренний продукт (валовой, в рыночных ценах)
Վերջնական սպառման ծախսերը	...	...	...	...	...	Final consumption expenditures Расходы на конечное потребление
Արդյունաբերության արտադրանքը	109.7	124.9	135.9	145.3	149.2	Industrial output Продукция промышленности
Գյուղատնտեսության արտադրանքը, ընդամենը	86.4	98.4	107.7	115.3	123.6	Agricultural output - total Продукция сельского хозяйства - всего
այդ թվում՝						of which:
բուսաբուծության	79.7	100.9	115.8	123.3	131.8	в том числе: plant-growing растениеводства
անասնաբուծության	100.0	100.0	102.1	110.2	118.8	animal husbandry животноводства
Շինարարության ծավալը	97.5	88.8	86.5	79.8	80.0	Volume of constructions Объем строительства
Բնակելի շենքերի ընդհանուր մակերեսի գործարկումը	119.6	131.3	97.7	73.6	65.3	Total space of dwellings put in place Ввод в действие общей площади жилых зданий
Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի բեռնաշրջանառությունը	110.8	127.0	153.7	153.0	152.5	Goods turnover of general purpose transport Грузооборот транспорта общего пользования
Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի ուղևորաշրջանառությունը	103.8	95.8	91.5	75.4	79.3	Passenger turnover of general purpose transport Пассажиरोоборот транспорта общего пользования
Առևտրի շրջանառությունը	105.6	109.1	113.1	114.4	116.3	Trade turnover Оборот торговли
Ծառայությունների ծավալը	103.5	109.1	120.9	125.2	136.1	Volume of services Объем услуг
Արտաքին առևտրաշրջանառությունը (ընթացիկ գներով)	118.8	135.9	139.9	145.5	148.1	External trade turnover (at current prices) Внешнеторговый оборот (в текущих ценах)

★ Պարզաբանումը ներկայացված է էջ 7-ում:
Explanation is provided in page 7.
Пояснение приведено на странице 7.